

[SV]

Foder: Polyester, Aramid, Rostfritt stål, Övrigt Beläggning: Naturgummi
• Kan orsaka latex **allergi**.
• Vid **allergisk** reaktion skall medicinsk vård uppsökas omgående.
• Skydd mot mekaniska risker.
• Får inte användas om det föreligger elektriska **eller** termiska risker **eller** risk för värme och/eller brand **eller** intrassling.
• Testresultat och prestanda gäller endast för belagd yta.
• Förvaras tørt och skyddad mot ljus.
• EN 407 test resultat kan ej garanteras efter utförd tvätt.
• Får inte komma i kontakt med en öppen låga.
• **Kontrollera** handskarna för eventuella fel **eller** brister före användningen.
• När du sätter på handskarna ska du fatta tag nederst på manschetten och dra handsken på handen.
Se till att handskarna sitter bra.
Upprepa för den andra handen på samma sätt.
• När du tar av handskarna ska du placera fingertopparna i den andra handskens handflata.
Dra av handsken helt.
Upprepa för den andra handen på samma sätt.
• Dessa handskar har en hållbarhetstid på 3-5 år om de förvaras korrekt i oanvänt skick.
Tiden kan dock inte garanteras, eftersom materialet påverkas av externa faktorer såsom temperatur, fuktighet, ozon m.m.

[DA]

Liner: Polyesterstrik, Aramid, Rustfritt stål, Andet Belægning: Naturgummi
• Kan forårsage latex-allergi.
• I tilfælde af allergisk reaktion bør der straks søges medicinsk assistance.
• Beskyttelse mod mekaniske risici.
• Bør ikke bruges, hvor der er risici i form af elektricitet, kulde, varme og/eller ild eller risiko for at blive viklet ind/fastklemt af bevægelige dele.
• En ydeevne anvendelse på den coatede overflade alene.
• Opbevares på et tørt og mørkt sted.
• EN 407 certificering kan ikke garanteres EFTER vask.
• Må ikke komme i kontakt med åben ild.
• Inspecter handsken for fejl og mangler før brug.
• Når du tager handsker på, skal du tage fat i handsken i bunden af kraven og trække handsken over din hånd.
Sørg for, at handskerne sidder som de skal.
Gentag dette for den anden hånd.
• Når du tager handsker af, skal du sætte fingerspiderne i håndfladen på den anden handske.
Træk i handsken, indtil du har taget den helt af.
Gentag dette for den anden hånd.
• Disse handsker forældes over en periode på 3-5 år ved korrekt opbevaring i ubrugt stand.
Det kan ikke garanteres, idet materialet påvirkes af udefrakommende faktorer, såsom temperatur, luftfugtighed, ozon osv.

[NO]

För: Polyester, Aramid, Rustfritt stål, Andre Belegg: Naturgummi
• Kan förorsake latex**allergi**.
• Ved **allergisk** reaksjon, bør medisinsk hjelp kontaktes umiddelbart.
• Beskyttelse mot mekaniske farer.
• Ikke bruk der hvor det er fare for elektrisk, termisk, varme og/eller brannfare.
• Beskyttelsesnivået gjelder kun for den belagte overflaten.
• Lagres på et tørt, mørkt sted.
• Ytelsen i h. t. EN 407 kan ikke garanteres etter vask.
• Må ikke komme i kontakt med åpen flamme.
• Før bruk, sjekk hansen for mulige feil.
• For å ta på deg hanskene, ta tak i hansken nederst på mansjetten og trekk hansen over hånden.
Sørg for at hanskene har god passform.
Gjenta på den andre hånden.
• Når du tar av hanskene, legg fingertuppene i håndflaten på den andre hansen.
Trekk hansen av.
Gjenta på den andre hånden.
• Disse handsker forældes over en periode på 3-5 år ved korrekt opbevaring i ubrukt tilstand.
Dette kan ikke garanteres, ettersom materialet forringes av eksterne faktorer som temperatur, luftfuktighet, ozon osv.

[PL]

wkład: poliester, Aramid, Stal nierdzewna, Inne Obłanie: Kauczuk naturalny
• Może powodować lateksowe alergie.
• W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, należy niezwłocznie szukać pomocy medycznej.
• Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi.
• Rękawic nie należy używać przy ryzyku porażenia prądem, wysokich temperatur oraz otwartego ognia.
(Występuje ryzyko pochwylenia/złapania rękawicy przez szybko obracając się przedmioty, takie jak np. wiertło wiertarki).
• Poziom odporności dotyczy tylko części powleczonej.
• Przechowywać w suchym ciemnym miejscu.
• Nie gwarantujemy parametrów normy EN 407, gdy produkt zostanie wyprany.
• Zakaz kontaktu z otwartym płomieniem.
• Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie posiadają jakiegokolwiek defektu lub niedoskonałości.
• Zakładając rękawice, chwycić rękawicę za spód mankietu i naciągnąć rękawicę na dłoń.
Dopilnować, aby rękawice były dobrze dopasowane.
Powtórzyć czynność z drugą dłonią.
• Zdejmując rękawicę, włożyć czubki palców do wnętrza części chwytniej drugiej rękawicy.
Ściągać rękawicę, aż do jej złączenia.
Powtórzyć czynność z drugą dłonią.
• Te rękawice mają termin przydatności do użycia wynoszący 3-5 lat, pod warunkiem ich prawidłowego przechowywania w stanie nieużywany.
Ten termin nie jest gwarantowany, ponieważ na materiał negatywnie wpływają czynniki zewnętrzne, takie jak temperatura, wilgotność, ozon itp.

[CS]

Úplet: Polyester, Aramid, nerezová ocel, Jiné Máčení: Přírodní kaučuk
• Může způsobit alergické reakce na latex.
• V případě alergických reakcí by měla být okamžitě vyhledána lékařská pomoc.
• Ochrana proti mechanickým a chemickým rizikům, s elektrostatickými vlastnostmi.
• Nepoužívejte v místech, kde hrozí elektrická a tepelná rizika, nebezpečí výskytu vysokých teplot či ohně a riziko zamotání (zachycení do pohyblivých částí).
• Třídý ochrany se vztahují na dlaňovou část.
• Skladujte na suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření.
• Po prání není garantováno zachování ochranných vlastností dle EN 407.
• Nesmí přijít do styku s otevřeným ohněm.
• Před použitím se ujistěte, že rukavice nemají žádnou vadu.
• Při nasazování rukavic uchopte rukavici za spodní okraj manžety a navlečte rukavici na ruku.
Zajistěte, aby rukavice dobře padla.
Postup opakujte na druhé ruce.
• Při snímání rukavic opřete konečky prstů o dlaň druhé rukavice.
Táhněte za rukavici, dokud z ruky neskouznete.
Postup opakujte na druhé ruce.
• Tyto rukavice mají při správném skladování v nepoužitém stavu životnost 3-5 let.
Nelze ji ovšem zaručit, neboť materiál bude ovlivněn externími činiteli, jako jsou teplota, vlhkost, ozon atd.

[HU]

Hordozóanyag: Poliészter, Aramid, Rozsdamentes acél, Egyéb Bevonat: Természetes gumi
• Természetes latex allergiát okozhat.
• Allergiás reakció esetén azonnali orvosi ellátás szükséges.
• Mechanikai veszélyek elleni védelemre.
• Ne használja elektromos, hő-, és/vagy tűz-, vagy beakadási, belegabalyodási kockázatok fennállása esetén.
• A teljesítményszintek csak a bevont felületre vonatkoznak.
• Szárás, fénytől védett helyen tárolandó.
• Mosás után az EN 407 szabvány szerinti teljesítmény nem garantálható.
• Nyílt lánggal nem érintkezhet.
• Használat előtt győződjön meg róla, hogy a kesztyűk sérülésmentesek.
• Kesztyűhasználathoz fogja meg a kesztyűt mandzsetta aljánál, majd húzza fel a kezére.
Győződjön meg róla, hogy jó-e a kesztyű mérete.
Ísmételje meg a másik kezével.
• A kesztyű levételéhez helyezze ujjhegyeit a másik kesztyű tenyér részéhez.
Húzza le a kesztyűt.
Ísmételje meg a másik kezével.
• Ezeknek a kesztyűeknek megfelelő tárolás esetén, nem használt állapotban a tárolhatósági ideje 3-5 év.
Azonban ez nem garantálható, mert az anyagukra külső tényezők, például a hőmérséklet, a páratartalom, az ózon stb. hatnak.

[EL]

Επένδυση: Πολυεστέρας, Αραμίδιο, Ανοξείδωτο ατσάλι, Άλλο Επίστρωση: Φυσικό καουτσούκ
• Ενδέχεται να προκαλέσει αλλεργίες από λάτεξ.
• Σε περίπτωση αλλεργικής αντίδρασης, πρέπει να ζητήσετε αμέσως ιατρική βοήθεια.
• Προστασία από μηχανικούς κινδύνους.
• Μη χρησιμοποιείτε σε περιπτώσεις όπου υπάρχει κίνδυνος ηλεκτρικού, θερμικού, θερμότητας και/ή κίνδυνος πυρκαγιάς ή εμπλοκής.
• Τα επιπλέον αποδόσεις ισχύουν μόνο για την επιφάνεια με επίστρωση.
• Na φυλάσσεται σε ξηρό και σκιερό περιβάλλον.
• Δεν παρέχεται εγγύηση για τα επιπλέον αποδόσεις EN 407, εάν πλυθεί.
• Απαγορεύεται να έρθει σε επαφή με ελεύθερο φλόγα.
• Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τα γάντια για τυχόν φθορές ή ελαττώματα.
• Όταν φοράτε τα γάντια, πιάστε το γάντι από το κάτω μέρος του ρεβέρ και τραβήξτε το γάντι προς τα πάνω στο χέρι σας.
Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια εφαρμόζουν καλά.
Επαναλάβετε το ίδιο στο άλλο χέρι.
• Όταν αφαιρείτε τα γάντια,βάλτε τα δαχτύλα σας μέσα στην παλάμη του άλλου γαντιού.
Τραβήξτε το γάντι μέχρι να το βγάλετε.
Επαναλάβετε το ίδιο στο άλλο χέρι.
• Αυτά τα γάντια έχουν διάρκεια ζωής 3-5 χρόνια με σωστή αποθήκευση σε αεροστεγή κατάσταση.
Δεν σας εγγυόμαστε , καθώς το υλικό θα υποβαθμιστεί από εξωτερικούς παράγοντες, όπως η θερμοκρασία, η υγρασία, το όζον κ.λπ.

[HR]

Obloganje: Poliester, Aramida, Nehrdajuci čelik, Drugo Materijal zaštitnog sloja: Prirodna guma
• Može uzrokovati alergije na lateks.
• U slučaju alergijske reakcije potrebno je hitno potražiti liječničku pomoć.
• Zaštita od mehaničkih rizika.
• Ne koristite tamo gdje postoje električni, toplinski i / ili požarni problemi ili rizici preplitanja.
• Obilježja se primjenjuju samo na obloženu površinu.
• Čuvajte na suhom i zaštićenom od svjetla.
• Razina izvedbe EN 407 ne može se jamčiti nakon pranja.
• Ne smije doći u kontakt s golim plamenom.
• Prije upotrebe pregledajte rukavice na neispravnost i/ zbog nedostataka.
• Kada stavljate rukavice, uhvatite rukavicu na dnu manžete i povucite rukavicu preko svoje ruke.
Osigurajte da rukavice dobro pristaju.
Ponovite na drugoj ruci.
• Kada skidate rukavice, postavite vrhove prstiju u dlan druge rukavice.
Povucite rukavicu dok ne skinete.
Ponovite na drugoj ruci.
• Ove rukavice će zastarjeti nakon 3-5 godina uz pravilno skladištenje u neiskorištenom stanju.
Ne može se jamčiti jer će na materijal utjecati vanjski čimbenici kao što su temperatura, vlažnost, ozon itd.

[TR]

Astar: Polyester, Aramid, Paslanmaz çelik, Diğer Kaplama: Doğal kauçuk
• Lateks alerjije neden olabilir.
• Alerjik reaksiyon durumunda hemen tıbbi yardım alınmalıdır.
• Mekanik risklere karşı koruma.
• Elektriksel, termal, ısı ve /ve ya alev ya da bir yere takılma riski olan yerlerde kullanmayınız.
• Performans seviyeleri, sadece kaplanmış yüzey için geçerlidir.
• Isıktan uzak, kuru bir yerde saklayınız.
• EN 407 performans değerleri eldiven yıkandıktan sonra garanti edilemez.
• Çıplak ateşle temas etmemelidir.
• Kullanmadan önce, eldivende herhangi bir kusur, yırtık delik var mı kontrol ediniz.
• Eldivenleri giyerken, eldiveni bileklik kısmından tutup eliniziz üzerine çekin.
Eldivenlerin elinize iyi oturduğundan emin olun.
Diğer elinizde tekrar edin.
• Eldivenleri çıkarmak için ucunları diğer eldivenin avuç içine yerleştirin.
Eldiveni çıkana kadar çekin.
Diğer elinizde tekrar edin.
• Bu eldivenler, kullanılmamış durumda doğru depolama ile özelliğini 3-5 yıl boyunca koruyacaktır.
Malzeme sıcaklık, nem, ozon vb. gibi dış faktörlerden etkileneceği için garanti edilemez.

[SL]

Obloga: Poliester, Aramid, Nerjavno jeklo, Drugo Prevleka: Naravna guma
• Lahko povzroči alergijo na lateks.
• V primeru alergične reakcije, takoj poiščite zdravniško pomoč.
• Zaščita pred mehanskimi tveganji.
• Ne uporabljajte, če obstaja električno, toplotno, vročinsko tveganje in/ali tveganje za nastanek požara ali tveganje zapletanja.
• Nivo zmogljivosti se nanaša samo na premazano površino.
• Hranite v hladnem prostoru, zaščitiite pred svetlobo.
• Po pranju ni zagotovljena odpornost glede na zahteve SIST EN 407.
• Ne sme priti v stik z odprtim plamenom.
• Pred uporabo preverite rokavico, bodite pozorni na morebitne napake in neopolnosti.
• Ko si nadenete rokavice, primite rokavico na dnu manšete in povlecite rokavico čez roko.
Priprečajte se, da se rokavice dobro prilagajo.
Ponovite na drugi strani.
• Ko odstranjujete rokavice, položite konice prstov v dlan druge rokavice.
Potegnite rokavico, dokler se ne sname.
Ponovite na drugi strani.
• Te rokavice imajo ob pravilnem shranjevanju v neuporabljenem stanju zastarelost 3-5 let.
Ni mogoče zagotoviti, ker bodo na material vplivali zunanji dejavniki, kot so temperatura, vlaga, ozon itd.

[SR]

Postava: Poliester, Aramid, Nerdajuci čelik, Drugo Presvlaka: Prirodna guma
• Može izazvati alergije od lateksa.
• U slučaju alergijske reakcije, odmah treba potražiti pomoć lekara.
• Zaštita od mehaničkih rizika.
• Nemojte da koristite tamo gde ima električnih, termalnih, toplotnih i/ili rizika od požara ili zaglavljivanja.
• Nivoi učinka važe samo za presvučenu površinu.
• Čuvati na suvom mestu, zaštićeno od svetlosti.
• Učinak prema standardu EN 407 ne može da se garantuje nakon pranja.
• Ne sme doći u dodir sa otvorenim plamenom.
• Pre upotrebe pregledajte rukavice zbog nedostataka i nesavršenosti.
• Kada stavljate rukavice, uhvatite rukavicu na dnu manžete i povucite rukavicu preko ruke.
Uverite se da su vam rukavice taman.
Ponovite na drugoj ruci.
• Kada skidate rukavice, postavite vrhove prstiju u dlan druge rukavice.
Vucite rukavicu dok ne spadne.
Ponovite na drugoj ruci.
• Ove rukavice zastarevaju posle 3-5 godina uz ispravno skladištenje u nekorišćenom stanju.
Garancija se ne može dati jer će na materijal uticati spoljni faktori kao što su temperatura, vlažnost, ozon itd.

[RO]

Materialel captuşelii: Poliester, Fibră de aramidă, Oţel inoxidabil, Altele Material de acoperire: Cauciuc natural
• Poate provoca alergii la latex.
• În cazul reacţiilor alergice, solicitaţi imediat ajutor medical.
• Protecţie împotriva riscurilor mecanice.
• Nu utilizaţi în zone unde există risc electric, termic, căldură ridicată şi/sau foc sau risc de agătare.
• Nivelurile de performanţă se referă doar la suprafaţa acoperită.
• A se depozita într-un loc uscat, departe de razele soarelui.
• Performanţa conform EN 407 nu poate fi garantată după spălare.
• Nu trebuie să vină în contact cu o flacără deschisă.
• Înainte de utilizare, verificaţi mănuşile pentru orice defect sau imperfecţiune.
• Când vă puneţi mănuşile, apucaţi mănuşa de partea de jos a manşetei şi trageţi mănuşa peste mână dumneavoastră.
Asiguraţi-vă că mănuşile se potrivesc bine.
Repeţaţi la cealaltă mână.
• Când scoateţi mănuşile, poziţionaţi vârfulle degetelor în palma celeilalte mănusi.
Trageţi mănuşa până a ieşit.
Repeţaţi la cealaltă mână.
• Aceste mănusi au o perioadă de valabilitate de 3-5 ani cu o depozitare corectă, în stare de neutilizare.
Nu se poate garanta deoarece materialul va fi afectat de factori externi, cum ar fi temperatură, umiditate, ozon etc.

[BG]

Външен слой: Полиестер, Арамид, Неръждаема стомана, Други Покритие: Естествена гума
• Латексът може да предизвика алергии.
• В случай на алергична реакция незабавно да се потърси медицинска помощ.
• Защита срещу механични рискове.
• Не използвайте на места, където има електрически и топлинни рискове и/или рискове от запалване или запалитане.
• Нивата на ефективност се отнасят само за повърхността с покритие.
• Съхранявайте на сухо място, далеч от светлина.
• Ефективността по отношение на стандарт EN 407 не може да бъде гарантирана след изпиране.
• Продуктът не трябва да влиза в контакт с открит пламък.
• Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти или повреди.
• Когато слагате ръкавиците, хванете ръкавицата от долната страна на маншета и я издърпайте нагоре.
Уверете се, че ръкавиците са правилен размер.
Повторете с другата ръка.
• Когато сваляте ръкавиците, сложете върховете на пръстите в дланта на другата ръкавица.
Издърпайте ръкавицата, докато я свалите.
Повторете с другата ръка.
• Тези ръкавици имат срок на годност 3-5 години при правилно съхранение в неизползвано състояние.
Не може да се гарантира, тъй като материалът ще бъде повлиян от външни фактори като например температура, влажност, озон и т.н.

[SK]

Základný materiál: Polyester, Aramidové vlákno, Nehrdzavejúca oceľ, Iné Povrstvenie: Prírodná guma
• Môže spôsobiť alergie na latex.
• V prípade alergickej reakcie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
• Ochrana proti mechanickým rizikám.
• Nepoužívať v prostredí, kde hrozí elektrické a tepelné riziko, riziko žiaru a/alebo ohňa alebo riziko zamotania sa.
• Úrovne ochrany platia iba pre povrstvené povrchy.
• Uchovávať na suchom mieste, mimo dosahu svetla.
• Po praní nie je možné zaručiť účinnosť podľa normy EN 407.
• Nesmie prísť do kontaktu s otvoreným plameňom.
• Pred použitím skontrolujte rukavice či nie sú poškodené, alebo chýbné.
• Pri nasadzovaní rukavic uchopte rukavicu v spodnej časti manžety a rukavicu si pretiahnite cez ruku.
Uistite sa, že rukavica dobre sedí.
Zopakujte to na druhej ruke.
• Pri vyzlekaní rukavic voľzte konce prstov do dlane s druhou rukavicou.
Rukavicu ťahajte, kým ju nevyzlečiete.
Zopakujte to na druhej ruke.
• Tieto rukavice majú pri správnom skladovaní v nepoužívanom stave trvanlivosť 3-5 rokov.
Nemožno to však zaručiť, pretože materiál bude ovplyvňovaný vonkajšími faktormi, ako je teplota, vlhkosť, ozón atď.

[RU]

Подкладка: Полиэстер, Арамид, Нержавеющая сталь, Другое Покрытие: Натуральный каучук
• Возможно возникновение аллергической реакции на латекс.
• При возникновении аллергической реакции немедленно обратитесь за медицинской помощью.
• Защита от механических рисков.
• Не используйте, если есть электрические, тепловые риски, риск награвания и/ или пожара или спутывания.
• Уровни эффективности применимы только к поверхности с покрытием.
• Хранить в сухом месте вдали от источников света.
• После стирки эффективность по EN 407 не гарантируется.
• Избегать контактов с открытым пламенем.
• Перед использованием проверить перчатки на наличие любых дефектов или признаков брака.
• При надевании перчаток возьмите перчатку за нижнюю часть манжеты и натяните перчатку на руку.
Убедитесь, что перчатки подходят по размеру.
Повторите операцию с другой рукой.
• При снятии перчаток поместите кончики пальцев на ладонь другой перчатки.
Стягивайте перчатку, пока не снимете.
Повторите операцию с другой рукой.
• Эти перчатки имеют срок устаревания 3-5 лет при правильном хранении в неиспользованном состоянии.
Это не может быть гарантировано, так как на материал будут воздействовать внешние факторы, такие как температура, влажность, озон и т. д.

[AR]

البطانة: بوليستر، الأراميد، فولاد مقاوم للصدأ، مواد أخرى
غلاف: مطاط طبيعي

• قد يسبب حساسيات ضد اللاتكس.
• في حالة الإصابة برد فقل تحسسي، ينبغي الحصول على الرعاية الطبية على الفور.
• حماية من المخاطر الميكانيكية.
• لا تستخدمه في حالة وجود مخاطر كهربائية و/أو متعلقة بالحراة و/أو حرارية و/أو مخاطر نشوب حريق أو مخاطر تشابك.
• مستويات الأداء تنطبق على السطح المطبق فقط
• قم بتجربتها في مكان جاف بعيد عن الضوء.
• لا يمكن ضمان أداء الطراز EN 407 بعد الفسقل.
• يجب عدم تعرضه للهيب مكشوف.
• افحص القفازات قبل الاستخدام جيدًا وتأكد من عدم وجود أي عيوب أو تلف.
• عند ارتداء القفازات، أمسك القفاز من أسفل الكم واسحب القفاز على يدك.
تأكد من أن القفازات شاملة لليد بشكل جيد.
كرر الأمر مع اليد الأخرى.
• عند خلع القفازات، ضع أطراف الأصابع في راحة يد القفاز الآخر.
واسحب القفاز حتى تنزعه.
كرر الأمر مع اليد الأخرى.
• تتراوح مدة صلاحية هذه القفازات من 3 إلى 5 سنوات بشرط تخزينها بشكل صحيح في حالة غير مستخدمة.
ولا يمكن ضمان ذلك نظراً لتأثير حوامل القفازات للعوامل الخارجية مثل درجة الحرارة، والرطوبة، والأوزون، وما إلى ذلك.